TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN PHÚ XUYÊN** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số:35/2025/HS - ST
Ngày: 19/03/2025.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHÚ XUYÊN, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

-Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Quang.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị Thùy Hương và bà Nguyễn Thị Ánh

- Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thu Uyên – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Phú Xuyên, Thành phố Hà Nội.

- Đại diện VKSND huyện Phú Xuyên, Thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Ông Hoàng Đức Thịnh - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 03 năm 2025 tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Phú Xuyên, Thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 21/2025/TLST - HS ngày 27 tháng 02 năm 2025 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 24/2025/QĐXXST- HS, ngày 05 tháng 3 năm 2025 đối với bị cáo:

Hồ Thị Cẩm Ch, sinh năm 1987 tại tỉnh Hà Tĩnh; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: STH 46A-45 đường 5D, khu đô thị Lê Hồng Phong, phường Phước Hải, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hoà; Chỗ ở hiện nay: STH 32B-45 đường 5D, khu đô thị Lê Hồng Phong, phường Phước Hải, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hoà; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hồ Nam Việt và bà Hoàng Thị Tạo; chồng là Lương Nhật Vũ, có 02 con lớn sinh năm 2016 nhỏ sinh năm 2020; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị tạm giữ từ ngày 10/01/2025 đến ngày 13/01/2025 được thay thế biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

1. Anh Nguyễn Văn Đ, sinh năm 1997;

HKTT và cư trú: Thôn Tri Lễ, xã Quang Hà, huyện Phú Xuyên, Thành phố Hà Nội. Vắng mặt.

2. Công ty trách nhiệm hữu hạn tư vấn THB

Địa chỉ: Số 7 ngõ 202 đường Quyết Thắng, tổ 8, phường Yên Nghĩa, quận Hà Đông, TP Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Vũ Thị H – Giám đốc

Người đại diện theo uỷ quyền: Bà Phạm Thị Vân A.

Bị cáo, người đại diện theo ủy quyền của Công ty THB có mặt, anh Đạt vắng mặt có lý do.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồ Thị Cẩm Chi là dược sĩ, được cấp chứng chỉ hành nghề kinh doanh thuốc và có mở tiệm bán dược phẩm, ngoài ra, Chi còn bán hàng online thông qua các mạng xã hội facebook "Nhật Khang" và zalo "Nhật Lâm", đăng ký số điện thoại 0905501587 (chủ thuê bao Lương Nhật Vũ – chồng của Chi).

Quá trình buôn bán, Chi vào các hội, nhóm buôn bán thuốc để mua bán sản phẩm. Khoảng giữa năm 2024, trên một hội nhóm bán thuốc (không nhớ tên nhóm), Chi có thấy một tài khoản đăng bán sản phẩm thuốc tẩy giun nhãn hiệu "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg" giả và báo giá 12.000 đồng/sản phẩm. Bản thân Chi biết giá nhập buôn mỗi sản phẩm thuốc này trên thị trường khoảng từ 18.000 đồng - 20.000 đồng, biết là thuốc giả, nhưng muốn có lợi nhuận cao, nên Chi vẫn lấy ảnh sản phẩm về đăng bán.

Đến khoảng tháng 9/2024, Nguyễn Văn Đạt sử dụng tài khoản facebook "Huy Dược" và tài khoản zalo "My Tien" nhắn tin vào tài khoản facebook và zalo của Chi hỏi mua 300 sản phẩm thuốc tẩy giun nhãn "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg". Chi báo giá bán 13.000 đồng/sản phẩm đồng thời yêu cầu Đạt phải chuyển toàn bộ số tiền hàng 3.900.000 đồng vào số tài khoản 0905501587 của Chi mở tại Ngân hàng thương mại cổ phần quân đội (MB Bank). Sau đó, bị cáo liên hệ với tài khoản trước đây để đặt 300 hộp thuốc nhãn "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg" với giá 12.000 đồng/01 hộp/01 viên. Sau khi nhận được hàng và kiểm tra hàng thấy bên trong có 300 hộp thuốc và một bộ tem "chống hàng giả" đi kèm, Chi dán tem vào các hộp thuốc, đóng gói và tạo đơn hàng trên ứng dụng Giao Hàng Nhanh để gửi cho Đạt đến địa chỉ tiểu khu Thao Chính, thị trấn Phú Xuyên. Tuy nhiên, sau khi trao đổi với Chi, tìm hiểu về loại thuốc trên và giá bán, Đạt biết sản phẩm thuốc trên không phải là hàng chính hãng. Nhận thấy hành vi của bị cáo có dấu hiệu vi phạm pháp luật nên Đạt đã trình báo sự việc trên đến Cơ quan Công an huyện Phú Xuyên trước khi nhận hàng.

Khoảng 9 giờ 40 phút ngày 16/9/2024, Tổ công tác của Cơ quan điều tra Công an huyện Phú Xuyên đã tiến hành phối hợp xác minh vụ việc, gặp nhân viên giao hàng Vương Văn Tám của Bưu cục vận chuyển Giao Hàng Nhanh - Chi nhánh Phú Xuyên, đang thực hiện nhiệm vụ đi giao đơn hàng cho Đạt, kiểm tra bên trong thùng hàng catton phát hiện 300 hộp ghi "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg", có nhãn phụ là tiếng Việt Nam "DNNK: Vimedimex Bình Dương, tỉnh Bình Dương". Tổ công tác đã lập biên bản, tạm giữ, niêm phong tang vật theo quy định.

Quá trình điều tra, xác minh Công ty TNHH tư vấn THB cung cấp hiện nay Công ty TNHH tư vấn THB là đơn vị đại diện pháp luật cho JANSSEN PHARMACEUTICA N.V. (chủ của thương hiệu thuốc "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg") tại Việt Nam. Đối với loại thuốc tẩy giun "Fugacar Janssen

Mebedzole 500mg" được JANSSEN-CILAG LTD. (TH) có địa chỉ tại: 106Moo 4 Lard Krabang Industries Estate Chalong Krung Rd, Lam Pla Te Lad Krabang, Bangkok, Thailand (là công ty con trong tập đoàn của JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.) sản xuất.

Nhãn hiệu thuốc "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg" hiện đang được JANSSEN PHARMACEUTICA N.V. đăng ký lưu hành và đăng bạ quốc gia nhãn hiệu hàng hoá tại Việt Nam theo chứng nhận đăng ký số 35241 của Cục sở hữu Công nghiệp – Bộ khoa học, công nghệ và môi trường cấp ngày 25/10/2000, được gia hạn đăng ký đến ngày 15/5/2029.

Đối với 300 sản phẩm thuốc nhãn "Fugacar Janssen Mebedzole 500mg", phía đại diện JANSSEN PHARMACEUTICA N.V. cho biết không phải là sản phẩm do JANSSEN PHARMACEUTICA N.V. sản xuất, phân phối hay uỷ quyền phân phối dưới bất kỳ hình thức nào. Hiện JANSSEN PHARMACEUTICA N.V. ủy quyền cho công ty TNHH Johnson & Johnson độc quyền phân phối tại Việt Nam. Đồng thời cung cấp 05 (năm) sản phẩm thuốc "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg" chính hãng của JANSSEN PHARMACEUTICA N.V. do Công ty TNHH Johnson & Johnson là đơn vị duy nhất được phép nhập khẩu tại Việt Nam, giá bán lẻ sản phẩm thuốc "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg" chính hãng hiện đang được phân phối tại thị trường Việt Nam là 20.000 đồng/1 hộp.

Tại mục 58, Phụ lục I, Quyết định về việc ban hành danh mục 198 thuốc nước ngoài được gia hạn giấy đăng ký lưu hành tại Việt Nam - Đợt 111 của Cục quản lý Dược – Bộ y tế và công bố chất lượng sản phẩm của loại thuốc tẩy giun "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg" thể hiện sản phẩm thuốc "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg" được phép lưu hành tại Việt Nam và có hoạt chất chính - hàm lượng: "Mebendazole 500mg".

Tại Kết luận giám định số 7132/KL-KTHS ngày 09/10/2024 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hà Nội kết luận: *"Chi tiết in trên các vỏ hộp mẫu cần giám định với các chi tiết in tương ứng trên các vỏ hộp mẫu so sánh* ***không được in ra từ cùng một mẫu thiết kế****."*

Tại phiếu phân tích hàm lượng của Trung tâm kiểm nghiệm thuốc, mỹ phẩm, thực phẩm – Sở Y tế Hà Nội cho kết quả: Chế phẩm dạng viên nén hình trụ dẹt, vát cánh, màu trắng. Một mặt viên có ký hiệu "Me 500", một mặt viên có chữ "JANSSEN" **không có phản ứng định tính của Mebendazole ($C_{16}H_{13}N_3O_3$).**

Tại Kết luận định giá tài sản số 06/KL-HĐĐGTS ngày 13/01/2025 của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự huyện Phú Xuyên xác định: Trị giá của 300 (ba trăm) hộp thuốc tẩy giun nhãn hiệu "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg" hàng giả có trị giá tương đương với trị giá hàng thật là **6.000.000 đồng.**

Tại cáo trạng số 22/CT - VKS ngày 17/02/2025 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên đã truy tố bị cáo Hồ Thị Cẩm Ch về tội "Buôn bán hàng giả là thuốc chữa bệnh" theo khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự.

Phần xét hỏi tại phiên tòa, bị cáo khai nhận: Cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố bị cáo tội "*Buôn bán hàng giả là thuốc chữa bệnh*" là đúng, không oan, sai. Vì hám lợi, khoảng đầu tháng 9/2024, bị cáo đã mua 300 sản phẩm thuốc tẩy giun giả

nhãn hiệu "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg", với giá 12.000 đồng/01 hộp/01viên và bán lại với giá 13.000 đồng/01 hộp/01viên cho Nguyễn Văn Đ để hưởng lợi 300.000 đồng. Bị cáo đang phải nuôi con nhỏ, có hoàn cảnh khó khăn, đề nghị HĐXX cho bị cáo được cải tạo tại địa phương để lao động, khắc phục sai phạm.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên giữ quyền công tố tại phiên tòa, giữ nguyên quan điểm về tội danh, điều luật áp dụng đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ Khoản 1, Điều 194; điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; Điều 65 và các quy định khác của Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Hồ Thị Cẩm Ch từ 24 tháng đến 30 tháng tù về tội "Buôn bán hàng giả là thuốc chữa bệnh" nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 48 tháng đến 60 tháng kể từ ngày tuyên án. Áp dụng hình phạt bổ sung bằng tiền từ 20.000.000 đồng – 30.000.000 đồng, tịch thu tiêu huỷ và sung công vật chứng của vụ án. Ngoài ra, buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự theo quy định của pháp luật;

Tranh luận tại phiên tòa: Bị cáo không yêu cầu được tranh luận, đối đáp với luận tội của Đại diện Viện kiểm sát và đề nghị được xem xét, giảm nhẹ hình phạt và được cải tạo tại địa phương.

Lời nói sau cùng của bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội, xin giảm nhẹ hình phạt và hứa không tái phạm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về tố tụng:

Các hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên, Kiểm sát viên... trong quá trình điều tra, truy tố, đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đều không có ý kiến khiếu nại về hành vi, Quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng, do đó các hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Về nội dụng vụ án:

Xét lời khai của bị cáo tại phiên toà, phù hợp với nội dung Kết luận của cơ quan điều tra, Cáo trạng của Viện kiểm sát, phù hợp lời khai của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, người làm chứng và của chính bị cáo trong quá trình điều tra cũng như các tài liệu, chứng cứ khác thu thập trong hồ sơ như: Biên bản tiếp nhận nguồn tin về tội phạm, Biên bản vụ việc, Biên bản thu giữ, niêm phong vật chứng, Kết luận giám định vv... nên đã có đủ cơ sở xác định: Khoảng đầu tháng 9/2024, mặc dù biết sản phẩm thuốc tẩy giun nhãn hiệu "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg" trên mạng là thuốc giả nhưng vì hám lợi, Hồ Thị Cẩm Ch vẫn mua 300 sản phẩm thuốc tẩy giun giả nhãn hiệu "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg" với giá 12.000 đồng/sản phẩm để bán cho anh Nguyễn Văn Đạt với tổng giá trị 3.900.000 đồng, nhằm mục đích thu lời bất chính 300.000 đồng. Tổng giá trị tiền thuốc theo giá thật ngoài thị trường là 6.000.000 đồng. Nên việc Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú

Xuyên truy tố bị cáo về tội "Buôn bán hàng giả là thuốc chữa bệnh" theo Khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm trực tiếp đến chính sách quản lý thị trường thuốc chữa bệnh của Nhà nước, quyền và lợi ích hợp pháp của người tiêu dùng. Vì vậy, phải xử lý nghiêm với hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội nhằm cải tạo giáo dục bị cáo cũng như để răn đe, phòng ngừa chung.

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không bị áp dụng.

Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, gia đình có công với cách mạng và hoàn cảnh khó khăn, sau khi phạm tội đã tự nguyện giao nộp lại số tiền phạm tội mà có, nên áp dụng các điểm b, s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Xét bị cáo có địa chỉ và nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo và nếu không buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù thì cũng không gây ảnh hưởng đến cuộc đấu tranh phòng, chống tội phạm, đối chiếu với hướng dẫn tại Nghị quyết của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao, ngày 07/9/2022, hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo, HĐXX nhận thấy không cần thiết phải xử phạt tù mà cho bị cáo được hưởng án treo, giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi cư trú quản lý, giáo dục trong thời gian thử thách, cải tạo cũng đủ giúp bị cáo hoàn lương, đồng thời cũng để bị cáo có cơ hội được tiếp tục lao động, khắc phục sai phạm và thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

Xét bị cáo mua bán với mục đích thương mại và hưởng lợi bất chính nên cần thiết áp dụng thêm hình phạt bổ sung bằng phạt tiền là 20.000.000 đồng.

Đối với anh Nguyễn Văn Đ, lúc đầu có hành vi đặt mua 300 sản phẩm thuốc tẩy giun của bị cáo, sau khi biết là hàng giả đã không nhận hàng mà đến Cơ quan điều tra trình báo, do đó Cơ quan điều tra không xem xét xử lý là có căn cứ.

Về nguồn gốc của số thuốc giả, bị cáo khai mua của một người không quen biết qua mạng xã hội Facebook, sau khi giao dịch xong bị cáo đã xoá toàn bộ tin nhắn có liên quan nên cơ quan điều tra không có căn cứ xác định đối tượng bán số thuốc giả trên để xử lý. Tòa không xét.

Về vật chứng của của án: Đối với 200 sản phẩm hộp thuốc giả có nhãn "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg (đã thu mẫu giám định 100 sản phẩm) và 01 thùng cát tông kích thước (48x35x28)cm không có giá trị sử dụng, cần tịch thu tiêu hủy.

- 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone của Hồ Thị Cẩm Chi và số tiền 3.900.000 đồng đều liên quan đến việc phạm tội, cần tịch thu sung công quỹ nhà nước.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố: Bị cáo Hồ Thị Cẩm Ch phạm tội "Buôn bán hàng giả là thuốc chữa bệnh".

2. Áp dụng Khoản 1 Điều 194; điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự, tuyên xử:

Phạt bị cáo Hồ Thị Cẩm Ch 26 (Hai mươi sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 52 (Năm mươi hai) tháng kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Hồ Thị Cẩm Chi cho Ủy ban nhân dân phường Phước Hải, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hoà kết hợp cùng gia đình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú ngoài phạm vi huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh thì Cơ quan thi hành án hình sự Công an cấp huyện có trách nhiệm làm thủ tục chuyển hồ sơ Thi hành án treo đến nơi cư trú để tổ chức việc thi hành án theo quy định của Điều 62 của luật này và thông báo bằng văn bản cho Tòa án nhân dân, Viên kiểm sát nhân dân cùng cấp.

3. Áp dụng các điểm a, b, c Khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; các điểm a, b, c Khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, tuyên:

+ Tịch thu để tiêu huỷ: 01 (một) thùng cát tông kích thước (48x35x28)cm; 200 (Hai trăm) sản phẩm hộp thuốc giả có nhãn "Fugacar Janssen Mebendazole 500mg (đã thu mẫu giám định 100 sản phẩm)

+ Tịch thu sung công quỹ nhà nước: 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone có số Imei 355319541851544 thu giữ của Hồ Thị Cẩm Ch (đã qua sử dụng) và số tiền 3.900.000 đồng (Ba triệu chín trăm nghìn), do bị cáo phạm tội mà có.

Vật chứng hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phú Xuyên, Thành phố Hà Nội theo biên bản về việc giao nhận vật chứng, tài sản và Uỷ nhiệm chi ngày 10/02/2025.

4. Áp dụng Điều 136; Điều 331; Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn giảm, thu nộp, quản lý sử dụng án phí, lệ phí Toà án:

Buộc bị cáo Hồ Thị Cẩm Chi phải nộp 200.000 đồng *(Hai trăm nghìn đồng)* án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm, bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo phần quyết định của bản án liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tống đạt bản án hợp lệ.

Nơi nhận:
- *Trung tâm Lý lịch tư pháp TW - Bộ tư pháp;*
- *TAND thành phố Hà Nội;*
- *VKSND huyện Phú Xuyên;*
- *Công an huyện Phú Xuyên;*
- *Chi cục THADS huyện Phú Xuyên;*
- *UBND xã nơi bị cáo cư trú;*
- *Bị cáo;*
- *Lưu HS, VT.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

(đã ký)

Nguyễn Văn Quang

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**